Übersicht Zusatzstoffe & Allergene* Frühstück

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
Brötchen hell		D D1 D3
Brotpaket Grau		D D1 D2 D3
Brotpaket Vollkorn		D D1 D2 D3
Brotpaket Weiß		D D1 D3 G
Butter 10g		G
Einback		A D D1 G
Frischkäse		G
Frühstückswurst 30g	2348	JK
Gouda 48%		G
Halbfettmargarine 10g	1	
Kakaopulver 1Port.		G
Margarine 10g	1 3	
Milch Kalt		G
Nuß-Nugat-Creme		G H H2
Pack Knäckebrot VK		D D2
Pack Zwieback		D D1 D3 G M
Quark natur port.		G

Übersicht Zusatzstoffe & Allergene* **Dessert**

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
Gebäck	12389	A D D1 G H H1 H2
Milchdessert	1	G
Naturjoghurt 1,5%		G
Obst ME	6	
Pudding		G

Allergenkennzeichnung

Wir sind ein Großbetrieb, in dem viele verschiedene Zutaten verarbeitet werden. Darum ist eine Kreuzkontamination mit ungewollten Zutaten nicht auszuschließen. Alle Speisen können Spuren der 14 Hauptallergene (A-N, siehe Legende) enthalten.

Wenn bei Ihnen ausgeprägte allergische Reaktionen auf einzelne Lebensmittel auftreten, informieren Sie bitte in Ihrem eigenen Interesse das Pflegepersonal.

Dieses wird die Information an die Küche weiterleiten. Hier wird Ihre Menüauswahl entsprechend beurteilt oder ggf. Speisen separat zubereitet.

Übersicht Zusatzstoffe & Allergene* Mittag Hauptkomponenten Zusatzstoffe Aller

3 9

39

38

38

238

AGJ

CJ

J

A G

A G

G

G

ADD1GJ

AGK G

ADD1G

G J

ΑK

D D1 D2 D3 D D1

C D D1

G

D D1

A D D1

G

ADD1G

G

D D1

3 Pfannkuchen

Bas -Tomatensoße Bio-Gnocchi-Kürbis-Salbei Blattsalat (Essig/Öl) Blattsalat (Jogisoße)

Blattsalat DGE-E/Ö(K) Blattsalat DGF-F/Ö(S) Blattsalat DGE-Jogi(S)

Buchweizenpfanne

Eingema. Kalbfleisch

Fischfilet gedünstet

Gaisburger Eintopf

ger. Hartkäse 32%

Kartoffelpüree DGE

Naturjoghurt 1,5%

Polentaschnitte

Remouladensoße Roggenbrötchen

Rote Bete Puffer

Schwein.gesch. m.Tom

Seelachsfilet m. Kart.

Soße "Carbonara"

Süßkartoffelcurry

Zartweizen m.Zwie

Tortellini Ricotta+Spi

Spaghetti

Spätzle

Spinat

Putencurry Ratatouille

Pfannkuchen süß gef

Hühnerfrikassee

Kartoffelpüree

Käsespätzle Kürbissoße

Couscous DGE

Currysoße

Dillsoße

	Abend		
Allergene	Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
A D D1 G	Brotpaket 3,5 KHE		D D1 D2 D3 G L
D D1	Brotpaket gemischt		D D1 D2 D3 D4 D5
A D D1	Brotpaket Grau		D D1 D2 D3
IK	Brotpaket Vollkorn		D D1 D2 D3
ADD1GIK	Brotpaket Weiß		D D1 D3 G
IK	Butter 10g		G
IK	Halbfettmargarine 10g	1	
ADD1GIK	Margarine 10g	1 3	
JKM	Milch Kalt		G
D D1	Pack Knäckebrot VK		D D2
D D1	Pack Zwieback		D D1 D3 G M
AGK	Weitere Komponenten		
_	Hauntkampanantan	Zugotzotoffo	Allergene

Übersicht Zusatzstoffe & Allergene*

Hauptkomponenter	Zusatzstoffe	Allergene
2 Falafelbällchen	LusutEstolic	D D1
		G
ang. Käsecreme 40g		
BasTom.creme 40g		G G
Brennesselkäse 40g		
Brotpaket Vollkorn		D D1 D2 D3
Butter 10g		G
Camembert 50g		G
Couscous-Salat m.Hirt.	3 9	D D1 G I K
Dillschnittgurken	1 3	
Edelgemüsesalat	3	IK
Eierlyoner 45g	238	AK
Eiersalat	3 9	AGK
Emmentaler 30%		G
Essiggurke	2 9	
Frischkäse		G
gek. Schinken 40g	238	
gekochtes Ei		Α
Halbfettmargarine 10g	1	
Hüttenkäse 40g		G
Käsesalat mit Rohkost	139	GIJK
Kassler-Aufschnitt 50g	2 3	
Kürbisgarnitur	9	
Kürbis-Karottens.	239	I
Linsensalat veg	2 3	ΙK
Lyoner 45g	238	K
Maasdamer 40g		G
Mozzarellakugeln	3	GI
Obst	6	
Putenbrust 40g	2 3	
Rippleaufschnitt 45g	23	
roter Heringssalat		ACK
Schnittkäse (30%) 40g	1	G
Senf	,	К
Tomaten-Senfgurken	3.9	K

Fleischkennzeichnung / Hauptkomponente

Fi = Fisch, Ge = Geflügel, Ka = Kalb, La = Lamm, Ri = Rind, Sc = Schwein, Ve = Vegetarisch, Wi = Wild

Verwendete Zusatzstoffe:

- 1 = Farbstoff, 2 = Konservierungsstoff,
- 3 = Antioxidationsmittel,
- 4 = Geschmacksverstärker, 5 = geschwefelt, 6 = gewachst, 7 = geschwärzt,
- 8 = Phosphat, 9 = Süßungsmittel,
- 10 = Phenylalanin, 11 = Lachsersatz,
- 12 = chininhaltig

Wir verwenden jodiertes Speisesalz.

Hauptallergene:

A= Ei, B= Erdnüsse, C= Fisch, D= Glutenhaltiges Getreide D1= Weizen, D2= Roggen, D3= Gerste, D4= Hafer, D5= Dinkel, D6=Kamut, D7= Hybridstämme davon, E= Krebstiere, F = Lupinen, G= Milch und Milchprodukte (einschl. Laktose), H= Schalenfrüche, H1= Mandeln, H₂= Haselnüsse, H₃= Walnüsse, H₄= Cashewnüsse, H5= Pecannüsse, H6= Paranüsse, H7= Pistazien, H8= Macadamianüsse, I = Schwefeldioxid und Sulfite (Konzentration >10mg/kg) oder 10mg/l), J= Sellerie, K= Senf, L= Sesamsamen, M= Soja, N= Weichtiere





Menüplan KW 43

20. Oktober - 26. Oktober 2025

Name Station Zimmer

Sehr geehrte Patient*innen,

Mit unserem Speiseplan bieten wir Ihnen einige Auswahlmöglichkeiten bei den Mahlzeiten an. Zum Frühstück können Sie zwischen verschiedenen Komponenten wählen. Beim Mittag- und Abendessen wählen Sie zwischen drei verschiedenen Menüs, die der Jahreszeit angepasst sind.

Die Mahlzeiten werden hier im Hause zeitnah zubereitet. Bei der Zusammenstellung unserer Speisen achten wir auf Regionalität, Ausgewogenheit und Vielfältigkeit unter Berücksichtigung ernährungswissenschaftlicher Erkenntnisse.

Durch unsere erfolgreiche **DGE-Zertifizierung** Ernährung erfüllen wir unseren Qualitätsanspruch ihnen eine nährstoffoptimierte Vollverpflegung anzubieten. Wir möchten zu Ihrem Wohlbefinden und Ihrer Genesung beitragen. Für eine gesundheitsfördernde und ausgewogene Vollverpflegung empfehlen wir Ihnen unsere DGE-Menüvorschläge zum Frühstück, Mittagessen und Abendessen.

Weitere Informationen was und wieviel davon täglich zu einer gesundheitsfördernden Ernährung gehört, finden Sie in unserer

Patient*inneninformation "Gut essen und trinken - die DGE-Empfehlungen".

Bitte teilen Sie unseren Menüassistenten oder der Pflege mit, welches Menü Sie anfordern möchten. Ihr Wunsch wird an die Küche weitergeleitet.

Falls der behandelnde Arzt eine spezielle Kost angeordnet hat, bestehen für Sie eventuell Einschränkungen bei der Auswahl. Wir wünschen Ihnen gute Besserung.

Das Verpflegungs-Team

	•		st	• •	
_		h	Ct		
	U .		7 1		ĸ

* Die Menülinie mit dem Station Ernährung-Logo 🛛 🐉 Entspricht dem "DGE-Qualitätsstandard für die Verpflegung in Kliniken" und wurde von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung e.V. (DGE) als eine Menülinie zertifiziert.

DGE-zertifiziertes-
Menü*

2 Scheiben Vollkornbrot, 10 g Halbfettmargarine,

2 x 1/2 Scheibe Gouda (48% Fett i. Tr.) und 1x Frischkäse (34% Fett i. Tr.), 1 Stück Obst und 1 Stück Tomate

Getränke	☐ Bohnenkaffee	☐ Kaffee entkoffeiniert	☐ Kräutertee	☐ Kakaopulver	
	□ kalte Milch	☐ Schwarztee	☐ Pfefferminztee	☐ Kaffemilch	
	☐ Kamillentee	☐ Früchtetee	☐ Grüner Tee	☐ Zucker	
	☐ Fencheltee	☐ Hagebuttentee		☐ Süßstoff	
Backwaren	☐ Brötchen	☐ Weißbrot	□ Zwieback	□ Knäckebrot (Vollkorn)	
	□ Vollkornbrot	☐ Graubrot		(Vollkorn)	
Belag	☐ Konfitüre	□ Honig	□ Nuß-Nougat- Creme	Quark 20% Fett i. Tr.	
	□ Wurst	☐ Frischkäse	☐ Schnittkäse ≤ 50% Fett i. Tr.	□ Butter	
	☐ Margarine	□ Halbfett- Margarine			
Zwischenmahlzeit	□ Naturjoghurt 1,5 %	☐ Fruchtjoghurt	□ Obst		

Speisen, die keine kennzeichnungspflichtigen Inhaltsstoffe haben, werden in der Tabelle nicht aufgeführt

٨	Mittagsangebot		* Die Menülinie mit dem Station Ernähr "DGE-Qualitätsstandard für die Verpfle Deutschen Gesellschaft für Ernährung			Abendangebot			"DGE-Qualitätsstandar	Station Ernährung-Logo Station Ernährung-Logo Station d für die Verpflegung in Kliniker t für Ernährung e.V. (DGE) als ein	n" und wurde von der
Z	OGE- ertifiziertes Station of Ernährung Menü *	Menü 1 (ohne Einschränkung)	Menü 2 (leicht verträglich)	Menü 3 (vegetarisch)		DGE- zertifiziertes Station OII Ernährung Menü *		Menü 1 (vegetarisch)		Menü 2 (leicht verträglich)	
Aontag A O a V a	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl nd Sonnenblumenkernen) Mildes Currygeschnetzeltes nit Kokosmilch und Früchten) Couscous Fingermöhren Naturjoghurt 1,5%	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Spaghetti Soße "Carbonara" (mit Speck und Zwiebeln) geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr.	Mildes Currygeschnetzeltes mit Kokosmilch und Früchten) Couscous Fingermöhren	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Tortellini mit Ricotta-Spinatfüllung Basilikum-Tomatensoße (mit Karotten,Sellerie,Zucchini)	Montag	Basilikum-Tomatencreme Eiersalat (mit Tomate, Essiggurke, Paprika,Zwiebeln,Karotten, Erbsen,Champignons) Halbfettmargarine Edelgemüsesalat (Karotten, Zucchini, Pastinaken) 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve		Eiersalat (mit Tomate, Essig: Paprika, Zwiebeln, Karotten, Erbsen, Champignons) Basilikum-Tomatencrem Dillschnittgurken Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	•	Hähnchenschenkel Basilikum-Tomatencreme Edelgemüsesalat (Karotte,Zucchini,Pastinake) Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	Ge
Senstag		Blattsalat mit Joghurtdressing Buchweizenpfanne mit Karotte, Paprika, Lauch, Bio-Tofu, Bio-Buchweizen, Zwiebeln, Sellerie Currysoße	Kabeljaufilet gedünstet Dillsoße Bio-Kartoffeln Spinat	Blattsalat mit Joghurtdressing Rote-Bete-Puffer (mit Kichererbsen, Zwiebeln, Gurke) Bio-Kartoffeln Spinat	Dienstag	Putenbrust Hüttenkäse 10% Fett i.Tr. Halbfettmargarine Kürbis-Karottensalat 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst		Emmentaler 30% Fett i. Hüttenkäse 10% Fett i.T Kürbis-Karottensalat Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl		Putenbrust Hüttenkäse 10% Fett i.Tr. Kürbis-Karottensalat Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	
ittwoch Z Z Z Z	Slattsalat (mit Essig/Rapsöl nd Kürbiskernen) Zartweizen mit Zwiebeln Ratatouille (Tomate,Paprika, ucchini,Aubergine,Zwiebeln) Jeriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Jaturjoghurt 1,5%	Blattsalat mit Essig/Rapsöl 3 Pfannkuchen mit Quarkrosinenfüllung Vanillesoße	Truthahnschnitzel Estragonsoße Bandnudeln Broccoli	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Zartweizen mit Zwiebeln Ratatouille (Tomate,Paprika, Zucchini,Aubergine,Zwiebeln) geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Ve	Mittwoch	Heringssalat (mit roter Bete, Zwiebeln) 2 Stück Camembert 30% Fett i.Tr. Halbfettmargarine Tomate 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst		2 Stück Camembert 30% Fett i.Tr. Couscous-Salat (mit Hirter Paprika,Tomate,Essiggurke) Essiggurke Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	käse, Ve	Eierlyoner Maasdamer 30% Fett i.Tr. Essiggurke Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	Sc
nnerstag 6 x 3 8 5	Blattsalat (mit Joghurtdressing nd Sonnenblumenkernen) Bio Gnocchi mit Kürbiskernen, Salbei) (ürbissoße Jeriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Jaturjoghurt 1,5%	Blattsalat mit Joghurtdressing Bio Gnocchi (mit Kürbiskernen, Salbei) Kürbissoße geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr.	Schweinegeschnetzeltes mit Tomaten Kartoffelpüree Marktgemüse (Blumenkohl,Karotten,Broccoli)	Blattsalat (mit Joghurtdressing) Käsespätzle (mit Karotten, Sellerie, Lauch) Vegetarische Jus	Donnerstag	Linsensalat (mit Gurke, Kohlrabi, Karotte, Zucchini, Zwiebel) Emmentaler 30% Fett i.Tr. Tomate Halbfettmargarine 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve		Linsensalat (mit Gurke,Kohl Karotte,Zucchini,Zwiebel) Emmentaler 30% Fett i. Frischkäse Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	•	Rippleaufschnitt Senf Frischkäse Tomaten-Senfgurken Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	Sc
Freitag N B W	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl nd Sonnenblumenkernen) Süßkartoffelcurry nit Kichererbsen,Zwiebeln,Broccoli) Bio-Basmativollkornreis Karotten Naturjoghurt 1,5% Ve	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Seelachsfilet in Kartoffelpanade Remouladensoße Bio Kartoffeln	Hühnerfrikassee (mit Schwarzwurzeln,Karotten) Bio-Basmativollkornreis Karotten	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl) Süßkartoffelcurry (mit Kichererbsen,Zwiebeln,Broccoli) Bio-Basmativollkornreis	Freitag	4 Mozzarellakugeln 45 % Fett i.Tr. Schnittkäse 30% Fett i.Tr. Gemüsestifte (Karotte, Zucchini) Halbfettmargarine 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve		Käsesalat (mit Essiggurke,K Sellerie) 4 Mozzarellakugeln 45 % Fett i.Tr. Gemüsestifte (Karotte,Zucc Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl		Lyoner 4 Mozzarellakugeln 45 % Fett i.Tr. Gemüsestifte (Karotte,Zucchini) Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	
mstag 3 K Z	Blattsalat (mit Joghurtdressing nd Sonnenblumenkernen) B Pfannkuchen Karottensoße Zucchinigemüse Jaturjoghurt 1,5%	Blattsalat mit Joghurtdressing Rindfleischeintopf "Gaisburger Art" (mit Karotte,Sellerie,Pastinake, Kartoffeln) Spätzle Roggenbrötchen	Blattsalat mit Joghurtdressing Rindfleischeintopf "Gaisburger Art" (mit Karotte,Sellerie,Pastinake, Kartoffeln) Spätzle Roggenbrötchen	Blattsalat mit Joghurtdressing 3 Pfannkuchen Sauerkirschzimtsoße	Samstag	Brennnesselkäse 50 % Fett i.Tr. 2 Falafelbällchen (mit Kichererbsen, Bulgur,Zwiebeln,Erbsen) gekochtes Ei Tomate Halbfettmargarine Ve 2 Vollkornbrote, 1 Stück Obst		Brennnesselkäse 50 % 2 Falafelbällchen (mit Kichererbsen,Bulgur,Zwieberbsen) gekochtes Ei Kürbisgarnitur Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl		gekochtes Ei gekochter Schinken Kürbisgarnitur Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	Sc
onntag N N III III	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl nd Kürbiskernen) Eingemachtes Kalbfleisch mit Sellerie,Karotte,Zucchini) Kartoffelpüree Kohlrabi-Karottten Naturjoghurt 1,5%	Eingemachtes Kalbfleisch (mit Sellerie,Karotte,Zucchini) Kartoffelpüree Kohlrabi-Karotten Gebäck	Eingemachtes Kalbfleisch (mit Sellerie,Karotte,Zucchini) Kartoffelpüree Kohlrabi-Karotten Gebäck	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Polentaschnitte (Maisgrieß) mit Tomaten-Käse-Haube (mit Sellerie,Karotten,Lauch) Tomatensoße Kohlrabi-Karotten Gebäck Ve	Sonntag	Emmentaler 30 % Fett i.Tr. angemachte Käsecreme Halbfettmargarine Herbstsalate (Blattsalate,Karotte) Balsamicodresing 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve		angemachte Käsecreme Emmentaler 30 % Fett i. Herbstsalate (Blattsalate,Ka Balsamicodressing Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl		angemachte Käsecreme Kassler-Aufschnitt Senf Herbstsalate (Blattsalate,Karotte Balsamicodressing Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl	s) Sc
Zuw	vahlmöglichkeiten					Getränke	□ kalte Milch	ı 🗆 Schv	varztee \square	l Pfefferminztee	☐ Kaffemilch
Supp		☐ Tagessuppe				Gettalike	☐ Kamillente☐ Hagebutte			Grüner Tee Kräutertee	□ Zucker □ Süßstoff
Des	sert	□ Obst	□ Naturjoghurt 1,5%	☐ Milchdessert regional		Backwaren	☐ Weißbrot	☐ Grai		Knäckebrot (Vollkorn)	☐ gemischtes Brot
Geb	äCk (nur Sonntag wählbar)	☐ Gebäck				(Pack à 2 Scheiben)	□ Vollkornbro		eback		-
"Veggie" "Weggie" "Weggi						Streichfett Dessert	□ Butter □ Obst	□ Mar	garine 🗆 urjoghurt 1,5%	Halbfett-Margarine	
 Jnser	jeden D		aktives vegetarisches Essensangebot.	Oastonomic an Kimkum	• [Energiedefinierte Kost: Die energiedefinierte Kost ersetz Kostformen speziell für Diabetike duktionskost durch eine ausgewo	er und die Re-	23-25 KHE. Die Mahlzeiten sind g	11-12 KHE, 17-19 KHE ode leichzeitig zuckerreduzie	Für organisatorisch rt stehen Ihnen telefo	e und spezielle Frage nisch zur Verfügung:

Zertifizierungen:



gekennzeichnete Komponenten stammen







hydratdefinierte Mischkost.

wichtsreduktion, bei Kohlenhydrat- und Fettstoff-Es können 3 verschiedene Energiestufen ausge- wechselstörungen, sowie auch für Gesundheitswählt/angefordert werden: 1.000 kcal, 1.500 kcal bewußte geeignet.

30162 2305233

Sekretariat der Ernährungsberatung: 333350 (Montag - Donnerstag 8 - 16 Uhr)